

<please scroll down for English version>

Liebe Eltern und Schüler*innen,

wir hoffen, Sie hatten fröhliche und erholsame Weihnachtsferien und wünschen Ihnen viel Erfolg im Jahr 2022!

Auch zu Beginn dieses neuen Jahres dominiert COVID-19 die Nachrichten. Die Omikron-Variante ist höchst ansteckend und stellt damit für Familien, Wirtschaft und Schulen (einschließlich der GISW) eine enorme Belastung dar.

Trotz dieser schwierigen Umstände setzen der Vorstand, die Schulleitung und die Angestellten der GISW alles daran, die Schule auch langfristig offen zu halten und unseren Schülern hochwertigen Präsenzunterricht und ein bisschen Normalität im allgemeinen Chaos zu bieten.

Unsere vielschichtigen Schutzmaßnahmen gegen COVID-19 haben sich bisher sehr gut bewährt. Anders als andere Schulen in der Region, die in diesem Schuljahr beträchtliche Ausbrüche verzeichnen mussten, hatten wir nur sehr wenige Fälle ohne weitere Ansteckungen. Wir haben festgestellt, dass durch äußerste Vorsicht in der Schule UND zu Hause doch ein beträchtliches Maß an Schutz für unsere Schüler*innen und Mitarbeiter*innen gewährleistet werden kann.

Omikron wird die GISW in den kommenden Monaten noch auf die Probe stellen. Deshalb hat uns der Ausschuss für Gesundheit und Sicherheit des Vorstands dazu geraten, unsere vielschichtigen COVID-19-Schutzmaßnahmen zu revidieren. Folglich führen wir einige präventive Maßnahmen wieder ein und passen andere für vollständig Geimpfte an.

Im Folgenden haben wir die Maßnahmen, die in den kommenden Wochen besonders in den Bereichen "Positive COVID-19-Fälle" und "Unmittelbare Kontaktpersonen" gelten, sowie die Maßnahmen, die aktualisiert wurden, zusammengestellt. Diese Richtlinien gelten bis zum 18. Februar 2022.

RÜCKKEHR ZUR SCHULE:

Alle Schüler*innen müssen bis Sonntag, den 9. Januar um 18 Uhr einen negativen PCR-Test an covidtest@giswashington schicken. Ergebnisse, die am Sonntag nach 18 Uhr und vor 7 Uhr am Montagmorgen eintreffen, müssen bitte als Ausdruck der Schülerin bzw. dem Schüler mitgegeben und der Krankenschwester vorgelegt werden. **Schüler*innen ohne negative PCR-Test dürfen das Klassenzimmer nicht betreten.**

ÄNDERUNGEN IM SCHULALLTAG:

Masken:

Bitte besorgen Sie gutschitzende Masken für Ihr Kind und besprechen Sie mit ihm wie wichtig es ist, die Maske drinnen und draußen über Mund und Nase zu tragen. Wenn Sie in der ersten Woche die unten aufgeführten Masken noch nicht zur Verfügung haben, stellt die Schule eine zur Verfügung.

Ab sofort dürfen nur die folgenden Masken getragen werden:

- Klassen 5-12, Mitarbeiter*innen: KN95-Masken
- Grundschule: KN95- oder OP-Maske – keine Stoffmasken
- Kindergarten: Maske mit der besten Passform, entweder KN95-, OP- oder Masken mit mindestens zwei Lagen Stoff

Unterricht:

- Die Klassenräume werden wieder nur von außen betreten.
- Es findet kein Schwimmunterricht statt (Ersatz wird zurzeit geplant und so bald wie möglich bekanntgegeben).
- Im Sportunterricht dürfen OP-Masken getragen werden.
- Im Musikunterricht dürfen keine Blasinstrumente verwendet und es darf nicht gesungen werden.

Busse:

Kohortensystem – die Schüler*innen sitzen im Bus nach Kohorten und in einer **festen Sitzordnung**. Diese wird über das Wochenende an Sie verschickt.

POSITIVE COVID-19-Fälle – Quarantäne nach einer Infektion:

Isolieren und 10 Tage zu Hause bleiben. Die 5-Tage-Regel der CDC lässt sich nur in kontrollierten Umgebungen anwenden, in denen Masken im Beisein anderer nicht entfernt werden. An einer Schule, an der Kinder essen, spielen und zur Toilette gehen, kann nicht gewährleistet werden, dass "eine gutschitzende Maske durchgehend korrekt getragen wird" (laut CDC).

UNMITTELBARE KONTAKTPERSONEN – Quarantäne nach Kontakt:

Ungeimpfte und Schüler*innen bis Klasse 10:

5 Tage zu Hause bleiben. Bitte lassen Sie am 5. Tag einen PCR-Test durchführen und schicken Sie das negative Ergebnis an die Krankenschwester. Am 7. Tag können Sie wieder in die Schule kommen. Wenn am 7. Tag noch kein Ergebnis vorliegt, müssen Sie jeden Morgen vor der Schule einen Schnelltest bei der Krankenschwester durchführen lassen, bis das Ergebnis des PCR-Tests vorliegen.

Vollständig geimpfte Schüler*innen der 11. und 12. Klassen

KEINE Quarantäne erforderlich. Machen Sie 5 Tage lang morgens vor der Schule einen Schnelltest. Seien Sie besonders vorsichtig, essen Sie nicht im Beisein von anderen und achten Sie auf mögliche Symptome. Bitte kommen Sie nicht zur Schule, wenn Sie IRGENDWELCHE Symptome wie Appetitlosigkeit, Übelkeit, Kopf- oder Halsschmerzen oder eine verstopfte Nase haben.

UNVERÄNDERT GELTENDE MASSNAHMEN:

- Wöchentliche PCR-Tests an der Schule für Schüler*innen und Mitarbeiter*innen
- Alle Schüler*innen, die älter als 16 Jahre sind sowie alle Mitarbeiter*innen müssen vollständig geimpft sein
- Kohortensystem in Klassenzimmern und Cafeteria
- Cafeteria – nur Wegwerfgeschirr und Schichtsystem
- Intensivere Desinfektionszyklen in Klassenzimmern und Cafeteria
- Verbesserte Filter
- Luftreiniger in allen Klassenzimmern und Büros
- Türen zu den Klassenzimmern werden täglich zum Lüften geöffnet
- Abstand von 1 m einhalten: 2 m beim Essen in der Cafeteria
- Handdesinfektion in allen Klassenzimmern
- Kontrolle bei Betreten der Schule – Gäste müssen vollständig geimpft sein, einen Termin haben, ihre Hände desinfizieren und ihre Temperatur messen.

Wie immer gilt: stellen Sie bei Ihrem Kind grippeähnliche Symptome oder Appetitlosigkeit, außergewöhnliche Müdigkeit, Kopfschmerzen, Übelkeit o.ä. fest, BITTE schicken Sie es nicht zur Schule und führen Sie einen Schnelltest durch. Falls ein Familienmitglied positiv auf COVID-19 getestet wurde, melden Sie sich bitte sofort unter 301-767-3814 bei der Krankenstation, um weitere Informationen zu erhalten. Bitte schicken Sie Ihr Kind in diesem Fall nicht zur Schule, ohne die Krankenstation benachrichtigt zu haben.

Bitte melden Sie der Schule, falls Ihr Kind während der Weihnachtsferien mit COVID-19 infiziert war. Der PCR-Test, den wir wöchentlich an der Schule durchführen, kann noch 90 Tage lang ein positives Ergebnis anzeigen, daher sollte die Schule über die vorausgegangene Infektion Bescheid wissen.

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung und wünschen ihnen einen gesunden und erfolgreichen Start ins Jahr 2022.

Mit freundlichen Grüßen

Annegret Jung-Wanders
Head of School

George S. Deeley
Business Director

Dennis Fehr
Chair of the Board

.....

Dear Parents, Students, Staff,

We hope all had a joyful and safe holiday and wish you much success for 2022!

As we start 2022, “COVID-19” once again, dominates the news. Omicron’s high contagiousness quickly put a strain on families, commerce, and schools, including GISW.

Despite these difficult times, the GISW Board, school leadership, and staff are committed to doing our best to keep GISW open for the long run and providing our students not just with a quality, in-person education, but also a respite from the external chaos.

GISW’s multi-layered COVID-19 prevention strategy has served our community extremely well. Unlike other regional schools that have had significant outbreaks this schoolyear, we have had limited cases, and all have been contained. We have seen that when we are vigilant at school AND at home, we can achieve a significant level of protection for our students and staff.

Omicron will severely test GISW in the coming months. For this reason, GISW’s Health and Safety Committee has advised to adjust our COVID-19 prevention layers—bringing back a few and adjusting others for “fully vaccinated”.

Following are policies for next week’s “return to school”, actions that will be taken with regards to “COVID-19 positive” and “Close Contact” as well as updated “protection layers”. These policies will be in place until February 18, 2022.

RETURN TO SCHOOL:

All students must provide a negative PCR test to the nurse at covidtest@giswashington by this Sunday, January 9, by 6 p.m. If you receive your results between 6 pm and 7 am Monday, please print it out and have your child take it to the nurse’s station before school. **Your child will not be allowed to enter the classrooms without a negative PCR test.**

CHANGES AT SCHOOL:

Masks:

Parents must provide masks and make sure their child understands the importance of wearing their mask indoors and outdoors in a well fitted manner over mouth and nose. If you cannot provide your child a mask as specified below in the first week, the school will provide one.

Following are NEW requirements for masks:

- Grades 5-12, Staff: KN95 mask
- Elementary School: KN95 or Surgical Mask—NO Cloth Masks

- Preschool: Best fitting mask. Can be KN95, Surgical, or at least 2-layered Cloth

Classes:

- Classrooms will be entered from outside again.
- No swimming classes (substitute class is being worked out and will be announced later)
- Sport classes will be permitted with a Surgical Mask
- No singing or wind instruments during music classes

Buses:

Cohort system—Children will be seated in cohorts on buses and have **assigned seating**. Seating chart will be sent out separately over the weekend.

COVID POSITIVE—Isolation after Infection:

Isolate and stay home for 10 days. The “5 Day” CDC rule can only be applied in controlled settings where the mask will not be taken off around others. Children eat, play, use bathroom, etc.—it cannot be guaranteed that “a well-fitting mask will be correctly and consistently worn” (per CDC).

CLOSE CONTACT—Quarantine after Exposure:

Non-Vaccinated and students up to Grade 10:

Stay home 5 days. PCR Test Day 5. Send negative results to nurse. Allowed to come back Day 7. If you have not received your results by day 7 you must have Rapid Test done by nurse each morning prior to school until your PCR results are received.

Fully Vaccinated 11th and 12th Graders:

NO Quarantine. 5 days of Rapid Tests at school prior to start of class. Stay extra vigilant, eat away from others, monitor for any symptoms. Please stay home if you experience ANY symptoms incl. loss of appetite, nausea, headache, sore throat, stuffy nose.

STILL IN PLACE:

- Weekly PCR testing by lab for all Students and Staff.
- Fully vaccinated Staff and students >16 y/o
- Cohort system in classrooms and cafeteria.
- Cafeteria—all disposable utensils and streamlined process.
- Increased disinfecting rounds in classrooms and cafeteria.
- Upgraded filters
- Air purifiers in all classes/offices
- Classroom doors will be opened daily for regular fresh air exchange.
- Physical distancing 3ft; 6ft in cafeteria

- Hand Sanitizer in all classes
- Controlled entrance—guests must have appointments, sanitize hands, take temperature, sign in, be fully vaccinated.

As always, if your child has any flu like symptoms or loss of appetite, fatigue, headache, nausea, PLEASE keep your child home and do a Rapid Test. If any family members are diagnosed with Covid, please contact the GISW Health Center right away at 301-767-3814 for further instructions regarding your GISW child. Please do not send your child to school before contacting the Health Center.

Lastly, please let the school know if your child had COVID-19 during the break. The weekly PCR test can still show up positive for up to 90 days and we would need to know about the previous infection.

We thank all for your continued support and wish you a healthy and successful start to 2022.

Sincerely,

Annegret Jung-Wanders
Head of School

George S. Deeley
Business Director

Dennis Fehr
Chair of the Board